

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juli 2001

**WETSVOORSTEL**

**tot oprichting van de provincie Eupen-Sankt-Vith en een Duitstalige kieskring voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN  
EN HET OPENBAAR AMBT UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **Charles JANSSENS**

**INHOUD**

I. Inleidende uiteenzetting namens de indieners .....	3
II. Bespreking .....	4
III. Stemming .....	8
IV. Bijlagen .....	9

Voorgaand document :

Doc 50 **0524/ (1999/2000)** :

001 : Wetsvoorstel ingediend door de heren Willems en Pieters.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 juillet 2001

**PROPOSITION DE LOI**

**créant la province d'Eupen-Saint-Vith et une circonscription électorale de langue allemande pour les élections de la Chambre des représentants et du Sénat**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE PAR  
**M. Charles JANSSENS**

**SOMMAIRE**

I. Exposé introductif fait au nom des auteurs .....	3
II. Discussion .....	4
III. Vote .....	8
IV. Annexes .....	9

Document précédent :

Doc 50 **0524/ (1999/2000)** :

001 : Proposition de loi déposée par MM. Willems et Pieters.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**  
Voorzitter / Président : Paul Tant

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

VLD	Willy Cortois, Tony Smets, Marilou Van den Poel - Welkenhuyzen.
CVP	Pieter De Crem, Paul Tant, Daniël Vanpoucke.
Agalev-Ecolo	Kristien Grauwels, Géraldine Pelzer-Salandra.
PS	André Frédéric, Charles Janssens.
PRL FDF MCC	Corinne De Permentier, Denis D'hondt.
Vlaams Blok	Filip De Man, Guido Tastenhoye.
SP	Jan Peeters.
PSC	Jean-Pierre Detremmerie.
VU&ID	Karel Van Hoorebeke.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

Filip Anthuenis, Jan Eeman, Bart Somers, Arnold Van Aperen.
Marcel Hendrickx, Joke Schauvliege, Jozef Van Eetvelt, Tony Van Parys.
Vincent Decroly, Gérard Gobert, Fauzaya Talhaoui.
José Canon, Jean Depreter, François Dufour.
Daniel Bacquelaine, Jacqueline Herzet, Philippe Seghin.
Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Jan Mortelmans.
Patrick Lansens, Ludwig Vandenhove.
Jacques Lefevre, André Smets.
Annemie Van de Casteele, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

  

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CR1 et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a> e-mail : <a href="mailto:alg.zaken@deKamer.be">alg.zaken@deKamer.be</a>	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a> e-mail : <a href="mailto:aff.générales@laChambre.be">aff.générales@laChambre.be</a>
---	--

Dames en Heren,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 10 januari en van 16 mei 2001.

Zij heeft met acht stemmen tegen twee beslist onderhavig wetsvoorstel niet samen te bespreken met het voorstel van resolutie betreffende de Duitse Gemeenschap van de heren Bultinck, Schoofs en Van den Broeck (*DOC 50 496/001*).

Tijdens de vergadering van 10 januari 2001 heeft uw commissie beslist om krachtens artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap en in het licht van artikel 83 van de provinciewet respectievelijk het advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap en van de raad van de provincie Luik in te winnen.

Tijdens de vergadering van 16 mei 2001 worden het met redenen omkleed advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 19 maart 2001 en het op 29 maart 2001 door de provincieraad van Luik uitgebrachte advies, rondgedeeld. Deze beide documenten worden als bijlage aan onderhavig verslag gevoegd.

### **I. — INLEIDENDE UITEENZETTING NAMENS DE INDIENERS**

*De heer Danny Pieters (VU&ID) herinnert aan de dubbele doelstelling van het voorliggend wetsvoorstel.*

Ten eerste beoogt het een provincie Eupen-Sankt-Vith in het leven te roepen. Gezien de beperkte omvang van deze provincie, wordt voorgesteld om haar bevoegdheden aan de Raad van de Duitstalige Gemeenschap over te dragen zodat er geen nieuwe instellingen gecreëerd hoeven te worden.

Ten tweede heeft het de bedoeling om voor de verkiezingen voor Kamer en Senaat het Duits taalgebied als een aparte kieskring te beschouwen en zo de aanwezigheid van rechtstreeks verkozen Duitstalige afgevaardigden in deze assemblees te verzekeren.

Ook de motivering voor het indienen van onderhavig wetsvoorstel is tweee  rlei.

Enerzijds werd het ingegeven door de argumentatie die ook naar aanleiding van splitsing van de vroegere provincie Brabant werd gebruikt.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examinée cette proposition de loi au cours de ses réunions des 10 janvier et 16 mai 2001.

Elle a décidé, par huit voix contre deux, de ne pas examiner cette proposition en même temps que la proposition de résolution concernant la Communauté germanophone déposée par MM. Bultinck, Schoofs et Van den Broeck (*DOC 50 0496/001*).

Au cours de la réunion du 10 janvier 2001, la commission a décidé, conform  ement 脿 l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réforme constitutionnelle pour la Communauté germanophone et 脿 la lumière de l'article 83 de la loi provinciale, de demander l'avis respectivement du Conseil de la Communauté germanophone et du conseil provincial de Liège.

Au cours de la réunion du 16 mai 2001 ont 茅t   distribués l'avis du Conseil de la Communauté germanophone du 19 mars 2001 ainsi que l'avis formulé le 29 mars 2001 par le conseil provincial de Liège. Ces deux documents sont annexés au présent rapport.

### **I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF FAIT AU NOM DES AUTEURS**

*M. Danny Pieters (VU&ID) rappelle que la proposition de loi 脿 l'examen a un double objectif.*

En premier lieu, elle vise 脿 créer une province d'Eupen-Saint-Vith. Compte tenu de l'importance limitée de cette province, il est proposé de transférer ses compétences au Conseil de la Communauté germanophone, de manière 脿 ce qu'il ne faille pas créer de nouvelles institutions.

En second lieu, elle vise 脿 considérer la région de langue allemande comme une circonscription électorale distincte pour les élections de la Chambre et du Sénat et 脿 garantir ainsi la présence de députés germanophones 茅lus directement au sein de ces assemblées.

La proposition de loi 脿 l'examen a 茅g  alement 茅t   déposée pour deux raisons.

D'une part, son dépôt a 茅t   inspir   par l'argumentation qui a 茅g  alement 茅t   utilisée 脿 l'occasion de la scission de l'ancienne province de Brabant.

Anderzijds speelde de bezorgdheid voor de gelijke behandeling van alle Belgen een rol. De Duitstalige Gemeenschap is voor het ogenblik immers niet in de Kamer vertegenwoordigd en in de raad van de provincie Luik kan het Duits slechts op aanvraag gesproken worden.

Ten slotte formuleert de heer Pieters nog de volgende opmerkingen:

- het voorstel is verre van nieuw: reeds in 1926 werd namens de toenmalige Belgische Werkliedenpartij een soortgelijk voorstel ingediend;
- de vertegenwoordigers van de Duitse kantons zijn in de provincieraad van Luik nog steeds «leden in overtal»;
- de lokale overheden hebben meer dan ooit nood aan een toezichthoudende overheid die ten minste hun taal spreekt zeker in de veronderstelling dat het zogenaamde «Lambertmont-akkoord» wordt aangenomen;
- de Raad van de Duitstalige Gemeenschap staat – zo moge blijken uit zijn advies van 17 april 2001 - eenparig en volledig achter dit wetsvoorstel.

## II. — BESPREKING

### *A. Toelichting door de minister van Binnenlandse Zaken*

*De heer Antoine Duquesne, Minister van Binnenlandse Zaken*, herinnert eraan dat het wetsvoorstel de oprichting beoogt van een nieuwe provincie Eupen-Sankt-Vith, waarvan het grondgebied zou samenvallen met dat van het Duitse taalgebied. Voorts beoogt het enerzijds voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat een kieskring Eupen-Sankt-Vith te creëren met als hoofdplaats Eupen; anderzijds zou de verkiezing van de Senaat, zoals die van het Europees Parlement, geschieden op grond van vier kieskringen in plaats van de huidige drie, waarvan een (nieuwe) Duitse kieskring zou samenvallen met het Duitse taalgebied, en drie kiescolleges in plaats van de huidige twee, waarvan een (nieuw) Duits kiescollege de personen zou groeperen die zijn ingeschreven op een gemeentelijke kieslijst van het Duitse taalgebied.

In dergelijke hervorming wordt noch door het regeer-akkoord noch door het recente communautaire Lambertmont-akkoord voorzien.

Het wetsvoorstel houdt overigens een wijziging in van verscheidene artikelen van de Grondwet die momenteel niet voor herziening vatbaar zijn verklaard:

D'autre part, elle procède du souci de veiller à ce que tous les Belges soient traités de la même manière. À l'heure actuelle, la Communauté germanophone n'est en effet pas représentée à la Chambre et l'allemand ne peut être parlé qu'à la demande au sein du conseil de la province de Liège.

Enfin, M. Pieters formule encore les observations suivantes :

- la proposition de loi à l'examen est loin d'être neuve : dès 1926, une proposition de loi analogue a été déposée au nom du parti ouvrier belge de l'époque ;
- les représentants des cantons de langue allemande sont toujours des « membres surnuméraires » au sein du conseil de Liège ;
- les pouvoirs locaux ont plus que jamais besoin d'une autorité de tutelle qui parle au moins leur langue, surtout dans l'hypothèse où l'«accord du Lambertmont » serait adopté ;
- ainsi qu'il ressort de son avis du 17 avril 2001, le Conseil de la Communauté germanophone soutient la proposition de loi à l'examen à l'unanimité et sans réserve.

## II.— DISCUSSION

### *A. Exposé introductif du ministre de l'Intérieur*

*M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur*, rappelle que la proposition de loi tend à créer une nouvelle province d'Eupen-Saint-Vith dont le territoire coïnciderait avec celui de la région de langue allemande. Elle vise en outre d'une part, à créer une circonscription électorale d'Eupen-Saint-Vith, avec pour chef-lieu Eupen, pour l'élection de la Chambre des représentants, et d'autre part, à organiser l'élection du Sénat, comme pour l'élection du Parlement européen, sur base de quatre circonscriptions électorales au lieu de trois actuellement, dont une (nouvelle) circonscription électorale germanophone coïncidant avec le territoire de la région de langue allemande, et trois collèges électoraux au lieu de deux actuellement, dont un (nouveau) collège électoral germanophone réunissant les personnes inscrites sur la liste des électeurs d'une commune de la région de langue allemande.

Ni l'accord de gouvernement, ni les récents accords communautaires du Lambertmont ne prévoient une telle réforme.

La proposition de loi implique par ailleurs la modification de plusieurs articles de la Constitution qui ne sont pas actuellement soumis à révision, à savoir :

- artikel 5, om de nieuwe provincie op te nemen in de lijst van provincies die deel uitmaken van het Waals Gewest;
- artikel 43 betreffende de verdeling van de leden van de beide kamers in een Nederlandse en een Franse taalgroep;
- artikel 67 betreffende de samenstelling van de Senaat: zoals voor de verkiezing van het Europees Parlement zou één zetel bestemd zijn voor een rechtstreeks uit het Duitse kiescollege verkozen senator.

Aan bovengenoemde beschouwingen moet worden toegevoegd dat krachtens artikel 83 van de provinciewet en artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap zowel de Luikse provincieraad als de Raad van de Duitstalige Gemeenschap verzocht werd advies uit te brengen over het wetsvoorstel. Op uitnodiging van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de Luikse provincieraad dat advies gegeven op zijn vergadering van 29 maart jongstleden en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap op zijn vergadering van 19 maart.

De Luikse provincieraad vindt dat -aangezien de Duitstalige Gemeenschap rechtstreeks betrokken is bij dit wetsvoorstel- hij maar met kennis van zaken een advies kan uitbrengen als de Raad van de Duitstalige Gemeenschap zelf zich over de geplande wijziging zal hebben uitgesproken.

In het advies wordt daaraan toegevoegd dat moet worden gewacht tot de weerslag van de aan de gang zijnde institutionele hervormingen op gewestelijk en provinciaal vlak precies gekend is. Beoogd wordt hier het Lambermont-akkoord dat voorziet in de regionalisering van de gemeente- en de provinciewet.

Het advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap gaat in dezelfde richting als dat van de Luikse provincieraad.

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap vindt dat -aangezien het Lambermont-akkoord kan leiden tot duurzame en radicale gevolgen voor de betrekkingen die de Duitstalige Gemeenschap onderhoudt met haar ondergeschikte besturen- hij onmogelijk een definitief advies kan uitbrengen, waardoor hij ook definitief gebonden zou zijn aan de bij artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap voorgeschreven termijn (60 dagen vanaf de datum waarop de adviesaanvraag bij de Raad wordt ingediend).

Als de gevolgen van de regionalisering van de provincie- en gemeentewet duidelijk bepaald zullen zijn, zal

- l’article 5, afin d’inclure la nouvelle province dans l’énumération de celles faisant partie de la région wallonne;
- l’article 43 relatif à la répartition des membres des deux chambres en un groupe linguistique français et un groupe linguistique néerlandais;
- l’article 67 relatif à la composition du Sénat: comme pour l’élection du Parlement européen, il conviendrait de réserver un siège de sénateur élu direct au collège électoral germanophone.

Aux considérations ci-dessus, il y a lieu d’ajouter qu’en vertu de l’article 83 de la loi provinciale et de l’article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, tant le Conseil de la province de Liège que celui de la Communauté germanophone ont été appelés à émettre un avis sur la proposition de loi. A l’invitation du président de la Chambre des représentants, le Conseil provincial de Liège a donné cet avis lors de sa séance du 29 mars dernier, et le Conseil de la Communauté germanophone, lors de sa séance du 19 mars.

Le Conseil provincial de Liège considère qu’étant donné que la Communauté germanophone est directement concernée par cette proposition de loi, il ne pourra émettre son avis en connaissance de cause que lorsque le Conseil de la Communauté germanophone se sera lui-même prononcé sur les modifications envisagées.

L’avis ajoute qu’il convient d’attendre de connaître avec précision les incidences au niveau régional et provincial des réformes institutionnelles en cours. Sont ici visés les accords du Lambermont qui prévoient la régionalisation de la loi communale et de la loi provinciale.

L’avis émis par le Conseil de la Communauté germanophone va dans le même sens que celui donné par le Conseil provincial de Liège.

Etant donné que les accords du Lambermont «peuvent produire des effets durables et radicaux sur les relations que la Communauté germanophone entretient avec les autorités subordonnées la concernant», le Conseil de cette Communauté «estime qu'il lui est impossible de délivrer un avis définitif et par lequel elle serait définitivement liée dans le délai fixé par l’article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (ce délai est de soixante jours à compter de la date à laquelle le Conseil est saisi de la demande d’avis)».

Il conviendra dès lors de resaisir chacun de ces deux conseils d’une demande d’avis lorsque les effets de la

derhalve bij beide raden opnieuw een adviesaanvraag moeten worden ingediend.

In de huidige stand van zaken kan de minister dus slechts voorstellen dit wetsvoorstel te verwerpen.

#### *B. Vragen en opmerkingen van de leden*

*De heer André Frédéric (PS)* verheugt zich over de interesse uit het Noorden des lands voor een toch afgelegen regio.

Voorts wijst hij op de voorbeeldige relaties tussen de ca. 70.000 Duits- en de ca. 200.000 Franstaligen uit zijn kiesomschrijving. De burger wenst immers noch de voorgestelde splitsing noch het creëren van nieuwe instellingen. Er bestaat integendeel een sterke wil om de huidige toestand te continueren.

Verder herinnert hij eraan dat het zogenaamde «Lambertmont-akkoord» ook voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap financieel interessant is.

Hij kondigt dan ook aan dat zijn fractie het voorliggend wetsvoorstel niet zal steunen.

\*  
\* \* \*

*De heer Koen Bultinck (VLAAMS BLOK)* stelt dat de Duitse gemeenschap in elke staatshervorming tekortgedaan werd. Ook het «Lambertmont-akkoord» bevat slechts enkele financiële voordelen en geen institutionele hervormingen.

Voorts herinnert hij aan de traditionele interesse van Vlaanderen voor wat er in Duitstalig België gebeurt.

Verder spijt het hem te moeten vaststellen dat de Raad van de Duitstalige Gemeenschap met zijn voorzichtig advies de hete aardappel voor zich uitschuift.

Ten slotte wijst hij op de belangrijke graad van overeenkomst tussen onderhavig wetsvoorstel en het voorstel van resolutie dat hij mede-ondertekend heeft.

\*  
\* \* \*

*Mevrouw Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO)* bevestigt de afwezigheid van intermenselijke problemen tussen Duits- en Franstaligen.

régionalisation de la loi provinciale et de la loi communale seront clairement définis.

Dans l'état actuel des choses, le ministre ne peut, dès lors, que proposer de rejeter la présente proposition de loi.

#### *B. Questions et observations des membres*

*M. André Frédéric (PS)* se réjouit de l'intérêt que le nord du pays manifeste pour une région pourtant reculée.

Il attire par ailleurs l'attention sur les relations exemplaires qu'entretiennent les quelque 70 000 germanophones et les quelque 200 000 francophones dans sa circonscription électorale. Le citoyen n'est en effet partisan ni de la scission proposée ni de la création de nouvelles institutions. Au contraire, il est tout à fait favorable au maintien de la situation actuelle.

Il rappelle par ailleurs que l'« accord du Lambertmont » est aussi intéressant, sur le plan financier, pour le Conseil de la communauté germanophone.

Il précise dès lors que son groupe politique ne soutiendra pas la proposition de loi à l'examen.

\*  
\* \* \*

*M. Koen Bultinck (VLAAMS BLOK)* souligne que la communauté germanophone a été lésée lors de chaque réforme de l'État. L'« accord du Lambertmont » ne confère, lui aussi, que quelques avantages financiers et ne prévoit aucune réforme institutionnelle.

Il rappelle en outre que la Flandre s'est toujours intéressée à ce qui se passe dans la partie germanophone du pays.

Il déplore par ailleurs que le Conseil de la communauté germanophone ait rendu un avis prudent et n'ait ainsi fait que reporter ce problème épique.

Il attire enfin l'attention sur les nombreuses similitudes entre la proposition de loi à l'examen et la proposition de résolution qu'il a cosignée.

\*  
\* \* \*

*Mme Géraldine Pelzer-Salandra (AGALEV-ECOLO)* confirme que les relations humaines entre germanophones et francophones ne posent pas de problème.

Toch acht zij het overdreven om te stellen dat er zich geen enkel taalgebonden probleem zou voordoen. Uit de praktijk blijkt immers dat de door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap gevraagde homogene bevoegdheidspakketten geen overbodige luxe zijn. Het telkens vertalen van officiële aanvragen en documenten is immers noch voor de burger noch voor de betrokken overheden een evident zaak. Daarenboven vraagt de burger wel degelijk dat er over de huidige toestand na gedacht wordt alhoewel slechts één politieke partij de werkelijke afsplitsing van de Oostkantons in haar vaandel draagt.

\*  
\* \*

*De heer André Smets (PSC)* meent dat de bewoners van Duitstalig België de drietaligheid terecht als een geduchte troef beschouwen in de strijd tegen de werkloosheid.

Tevens benadrukt hij dat de huidige toestand in Duitstalig België vergeleken kan worden met deze in Voeren of de Brusselse rand vóór de politiek er zich mee ging bemoeien.

\*  
\* \*

*De heer Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK)* herinnert aan de resoluties waarin België wordt aangespoord om de Europese Conventie ter Bescherming van de Rechten van Etnisch-Culturele Minderheden te ondertekenen. In de Belgische context kan deze conventie uitsluitend betrekking hebben op de Duitstaligen in Wallonië.

#### C. Replieken

*De heer Danny Pieters (VU&ID)* betreurt dat het advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 17 april 2001, waarin de voltallige raad zich achter de inhoud van onderhavig wetsvoorstel schaart, niet ter beschikking gesteld werd van de leden van de commissie.

\*  
\* \*

*De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken*, stelt dat het door de vorige spreker aangehaalde advies in een ander kader past. De Raad van de Duitstalige Gemeenschap is derhalve perfect logisch met zichzelf: hij spreekt zich niet uit over het voorliggend

Elle estime néanmoins exagéré de prétendre qu'aucun problème d'ordre linguistique ne se poserait. Il ressort en effet de la pratique que les ensembles de compétences homogènes réclamés par le Conseil de la Communauté germanophone ne constituent pas un luxe. Il n'est évident ni pour le citoyen ni pour les autorités concernées de faire traduire systématiquement toutes les demandes et tous les documents officiels. En outre, le citoyen demande bel et bien que l'on réfléchisse à la situation actuelle, bien qu'un seul parti politique ait inscrit la sécession pure et simple des cantons de l'Est à son programme.

\*  
\* \*

*M. André Smets (PSC)* estime que les habitants de la région de langue allemande considèrent à juste titre que la connaissance des trois langues constituent un formidable atout pour lutter contre le chômage.

Il souligne également que la situation actuelle prévalant dans la partie germanophone de la Belgique peut être comparée à la situation qui existait dans les Foyers ou dans la périphérie bruxelloise avant que les politiques ne s'en mêlent.

\*  
\* \*

*M. Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK)* rappelle les résolutions qui incitent la Belgique à ratifier la Convention européenne pour la protection des droits des minorités ethniques et culturelles. Dans le contexte belge, cette convention ne peut s'appliquer qu'aux germanophones habitant en Wallonie.

#### C. Répliques

*M. Danny Pieters (VU&ID)* déplore que l'avis du Conseil de la Communauté germanophone du 17 avril 2001, avis dans lequel le conseil tout entier se rallie à l'objectif de la proposition de loi à l'examen, n'ait pas été mis à la disposition des membres de la commission.

\*  
\* \*

*M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur*, précise que l'avis auquel l'intervenant précédent a fait allusion s'inscrit dans un autre contexte. Le Conseil de la Communauté germanophone est dès lors parfaitement logique avec lui-même : il ne se prononce pas sur la propo-

wetsvoorstel maar wenst in een andere context een aantal aanpassingen gerealiseerd te zien.

Hij meent daaruit te kunnen besluiten dat de Raad van de Duitstalige Gemeenschap deze discussie als voorbarig beschouwt zolang de resultaten van het zogenaamde «Lambertmont-akkoord» niet bekend zijn.

### III. — STEMMING

#### Artikel 1

Dit artikel wordt verworpen met 9 stemmen tegen 3.

Dientengevolge vervalt het gehele wetsvoorstel.

*De rapporteur,*

Charles JANSSENS

*De voorzitter a.i.,*

Willy CORTOIS

sition à l'examen, mais souhaite que l'on procède à un certain nombre d'adaptations dans un autre contexte.

Le ministre estime pouvoir en conclure que le Conseil de la Communauté germanophone considère que ce débat est prématuré aussi longtemps que les résultats de l'accord du Lambertmont ne seront pas connus.

### III. — VOTE

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article est rejeté par 9 voix contre 3.

L'ensemble de la proposition de loi devient dès lors sans objet.

*Le rapporteur,*

Charles JANSSENS

*Le président a.i.,*

Willy CORTOIS

**BIJLAGE 1****ANNEXE 1**

19. MÄRZ 2001 - MIT GRÜNDEN  
VERSEHENES GUTACHTEN ZUM  
GESETZESVORSCHLAG ZUR  
SCHAFFUNG DER PROVINZ  
EUPEN - SANKT VITH UND EINES  
DEUTSCHSPRACHIGEN  
WAHLKREISES FÜR DIE WAHLEN  
ZUR ABGEORDNETENKAMMER  
UND ZUM SENAT

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen :

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft weist mit Nachdruck darauf hin, dass die im zur Begutachtung vorgelegten Gesetzesvorschlag behandelten Themen (Wahrnehmung provinzialer Befugnisse und gesicherte Vertretung der Deutschsprachigen auf föderaler Ebene) seiner Ansicht nach bedeutende Aspekte des Ausbaus des Autonomiestatus der Deutschsprachigen Gemeinschaft darstellen.

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft macht darüber hinaus auf die jüngsten institutionellen Entwicklungen in Bezug auf die untergeordneten Behörden (auf föderaler Ebene: beabsichtigte Regionalisierung der gesetzlichen Organisation der Provinzen und Gemeinden, auf regionaler Ebene: angestrebte Reform der Provinzen) aufmerksam, die sich nachhaltig und einschneidend auf die Beziehungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu den sie betreffenden untergeordneten Behörden auswirken können.

Unter Berücksichtigung dieser Umstände vertritt der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft die Meinung, dass im Rahmen der durch Artikel 78 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft auferlegten Frist ein abschließendes und definitiv verbindliches Gutachten nicht abgegeben werden kann.

Vielmehr erachtet es der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft als erforderlich, sich eingehend und ausführlich mit den angesprochenen Themen zu befassen. So möchte er beispielsweise in Bezug auf die Wahr-

19 MAART 2001 - MET REDENEN  
OMKLEED ADVIES BIJ HET  
VOORSTEL VAN WET HOUDENDE  
OPRICHTING VAN DE PROVINCIE  
EUPEN - SANKT-VITH EN VAN EEN  
DUITSTALIGE KIESKRING VOOR DE  
VERKIEZINGEN VOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDI-  
GERS EN DE SENAAT

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap wijst uitdrukkelijk erop dat de in het voor advies voorgelegde wetsvoorstel behandelde thema's (uitoefening van provinciale bevoegdheden en gewaarborgde vertegenwoordiging van de Duitstaligen op federaal niveau) naar zijn mening belangrijke aspecten vormen van het uitbouwen van het autonomiestatuut van de Duitstalige Gemeenschap.

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap vestigt bovendien de aandacht op de recente institutionele ontwikkelingen in verband met de ondergeschikte besturen (op federaal niveau: geplande regionalisering van de wettelijke organisatie van de provincies en gemeenten; op gewestelijk niveau: nagestreefde hervervorming van de provincies) die een ingrijpende en blijvende weerslag kunnen hebben op de betrekkingen van de Duitstalige Gemeenschap met de desbetreffende ondergeschikte besturen.

Gelet op die omstandigheden is de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van oordeel dat binnen de termijn opgelegd bij artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, geen finale en definitief bindend advies kan worden verstrekt.

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap acht het veleer noodzakelijk de genoemde thema's grondig en uitvoerig te behandelen. Zo wenst hij bijvoorbeeld met betrekking tot de uitoefening van provinciale bevoegdheden over te gaan

19 MARS 2001 - AVIS MOTIVE  
CONCERNANT LA PROPOSITION DE  
LOI VISANT LA CREATION DE LA  
PROVINCE DE EUPEN – SAINT-VITH  
ET D'UNE CIRCONSCRIPTION  
ELECTORALE GERMANOPHONE  
POUR LES ELECTIONS  
LEGISLATIVES FEDERALES

Le Conseil de la Communauté Germanophone souligne avec insistance que les sujets traités par la proposition de loi soumise à examen (exercice de compétences provinciales et représentation garantie des Germanophones au niveau fédéral) représente à son avis des aspects importants de l'extension du statut d'autonomie de la Communauté Germanophone.

Le Conseil de la Communauté Germanophone souhaite en outre attirer l'attention sur les développements institutionnels les plus récents concernant les autorités subordonnées (au niveau fédéral: projet de régionalisation de l'organisation législative des provinces et communes, au niveau régional: projet de réforme des provinces), qui peuvent produire des effets durables et radicaux sur les relations que la Communauté Germanophone entretient avec les autorités subordonnées la concernant.

Compte tenu de ces circonstances, le Conseil de la Communauté Germanophone estime qu'il lui est impossible de délivrer un avis définitif et par lequel elle serait définitivement liée dans le délai fixé par l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 portant réformes institutionnelles pour la Communauté Germanophone.

Le Conseil de la Communauté Germanophone juge au contraire qu'il est nécessaire d'examiner les sujets susvisés de manière approfondie et détaillée. Ainsi, en ce qui concerne l'exercice de compétences provinciales, il souhaite

nehmung provinzialer Befugnisse alle auf Grund der Verfassung in Betracht zu ziehenden Modelle (siehe ins. die Artikel 5 Absätze 2 und 3, 140 und 163) analysieren und auf ihre möglichen Auswirkungen prüfen.

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft verweist daher in der vorliegenden Stellungnahme auf die diesbezüglichen Ausführungen der Note vom 26. Oktober 1998 über die Bewertung der föderalen Staatsstruktur (ins. Punkte 1.2., 2.2.4., 2.2.5., 2.3. und 3.3. – siehe anbei in der Anlage) und behält sich das Recht vor, nach Anfrage oder aus eigener Initiative erneut zu einem späteren Zeitpunkt auf die angesprochenen Themen einzugehen.

**VOM RAT DER  
DEUTSCHSPRACHIGEN  
GEMEINSCHAFT ANGENOMMEN**

Eupen, den 19. März 2001

M. BECKERS      A. EVERAERT  
Generalsekretär      Präsident

tot een analyse van alle modellen die krachtens de Grondwet in aanmerking kunnen worden genomen (zie inzonderheid de artikelen 5, tweede en derde lid, 140 en 163) alsmede tot een onderzoek van de mogelijke gevolgen ervan.

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap verwijst bijgevolg in dit advies naar de desbetreffende uiteenzetting in de nota van 26 oktober 1998 betreffende de evaluatie van de federale staatsstructuur (inzonderheid de punten 1.2., 2.2.4., 2.2.5., 2.3. en 3.3. - zie bijlage) en behoudt zich het recht voor om op verzoek of op eigen initiatief op een later tijdstip op de voormelde thema's terug te komen.

analyser et vérifier les effets de tous les modèles à prendre en compte en vertu de la Constitution (voir notamment les articles 5 alinéas 2 et 3, 140 et 163).

Le Conseil de la Communauté Germanophone renvoie dès lors, dans le présent commentaire, à la Note du 26 octobre 1998 concernant l'évaluation de la structure fédérale de l'Etat (notamment les points 1.2., 2.2.4., 2.2.5., 2.3. et 3.3. – voir l'annexe) et se réserve le droit, sur demande ou de sa propre initiative, d'aborder les sujets concernés de manière détaillée à un moment ultérieur.

#### Sitzungsperiode 2000-2001

Dokumente des Rates :

**54 (2000-2001)**

Nr. 1 Anfrage eine Gutachtens

Nr. 2 Vorschlag eines mit Gründen versehenen Gutachtens

Ausführlicher Bericht :

Diskussion und Abstimmung - Sitzung  
vom 19. März 2001

**ANNEXE 2**

Conseil provincial de Liège

Réunion du 29 mars 2001

**Proposition de loi créant la Province d'Eupen-St.Vith et une circonscription électorale de langue allemande pour les élections de la Chambre des Représentants et du Sénat. – Demande d'avis**

Messieurs Ferdy WILLEMS et Danny PIETERS, Députés, ont déposé en séance de la Chambre des représentants du 21 mars 2000, une proposition de loi créant la Province d'Eupen-St. Vith et une circonscription électorale de langue allemande pour les élections de la Chambre des Représentants et du Sénat.

Par courrier du 15 janvier 2001 adressé à Monsieur le Président du Conseil provincial de Liège, Monsieur le Président de la Chambre des Représentants l'informait que, lors de sa réunion du 10 janvier 2001, le Président de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique avait demandé l'avis du Conseil de la Communauté germanophone quant à la proposition de loi susévoquée et qu'il souhaitait également recueillir l'avis de l'Assemblée provinciale de la Province de Liège en vertu de l'article 83 de la loi provinciale qui stipule que "Le Conseil donne son avis sur les changements proposés pour la circonscription de la Province, des arrondissements, districts électoraux, cantons et communes et pour la désignation des chefs-lieux".\*

Le territoire de cette nouvelle province correspondrait à celui englobant les neuf communes de langue allemande et serait scindé en deux cantons :

- le canton d'Eupen comprenant les 4 communes suivantes : Eupen, la Calamine, Lontzen et Raeren ;
- le canton de St. Vith comprenant les 5 communes suivantes : St. Vith, Amblève, Bullange, Burg-Reuland et Butgenbach.

Selon la proposition de loi, ce sont les organes de la Communauté germanophone qui exerceront les nouvelles compétences provinciales à savoir le Conseil de la Communauté germanophone pour les missions d'administration générale qui sont exercées dans les provinces par le Conseil provincial et le Conseil de la Communauté germanophone pour les missions d'administration générale exercée par la Députation permanente.

**BIJLAGE 2**

Luikse provincieraad

Vergadering van 29 maart 2001

**Wetsvoorstel tot oprichting van de provincie Eupen-Sankt Vith en een Duitstalige kieskring voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat – Adviesaanvraag**

De volksvertegenwoordigers Ferdy WILLEMS en Danny PIETERS hebben tijdens de vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 21 maart 2000 een wetsvoorstel ingediend tot oprichting van de provincie Eupen-Sankt Vith en een Duitstalige kieskring voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat.

De voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de voorzitter van de Luikse provincieraad bij brief van 15 januari 2001 ervan in kennis gesteld dat de voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt tijdens de vergadering van 10 januari 2001 het advies heeft gevraagd van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap over het voormelde wetsvoorstel, en dat hij ook het advies wenste te hebben van de provincieraad van de provincie Luik overeenkomstig artikel 83 van de provinciewet, naar luid waarvan «De raad (...) zijn advies [geeft] over de veranderingen die worden voorgesteld betreffende de grenzen van de provincie, van de arrondissementen, kiesdistricten, kantons, en gemeenten, en betreffende de aanwijzing van de hoofdplaatsen.».

Het grondgebied van die nieuwe provincie zou overeenstemmen met dat van de negen Duitstalige gemeenten en zou worden opgesplitst in twee kantons :

- het kanton Eupen bestaande uit de volgende 4 gemeenten : Eupen, Kelmis, Lontzen en Raeren;
- het kanton Sankt Vith samengesteld uit de volgende 5 gemeenten : Sankt Vith, Amel, Büllingen, Burg-Reuland en Bütgenbach.

Volgens het wetsvoorstel zullen de nieuwe provinciale bevoegdheden uitgeoefend worden door de instanties van de Duitstalige Gemeenschap, namelijk de Raad van de Duitstalige Gemeenschap voor de opdrachten van algemeen bestuur die in de provincies worden uitgeoefend door de provincieraad, en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap voor de opdrachten van algemeen bestuur waarvoor de bestendige deputatie bevoegd is.

Quant aux missions juridictionnelles dévolues à la Députation permanente elles seront exercées par un Collège de trois membres désignés par le Conseil de la Communauté germanophone sur proposition de son gouvernement.

Dès lors, la Province d'Eupen-St. Vith pourra être mise en place dès les prochaines élections du Conseil de la Communauté germanophone.

Certains articles du Code électoral devront également être adaptés attendu que la région de langue allemande constituera une circonscription électorale propre pour l'élection de la Chambre des représentants. De même, l'élection des sénateurs, élus directement, doit se faire sur la base de quatre circonscriptions électorales ou lieu de trois et sur la base de trois collèges électoraux au lieu de deux. Ces adaptations du Code électoral entraînent en vigueur après le renouvellement complet de la Chambre des Représentants et du Sénat.

La proposition de loi exclut la mise en place de nouvelles structures ou institutions et les règlements provinciaux en vigueur au moment de la création de la Province d'Eupen-St. Vith conserveront force de droit pour tout le territoire de la nouvelle province jusqu'à leur annulation éventuelle par les nouvelles autorités compétentes.

Au vu de ce qui précède et compte tenu du fait qu'un avis a été demandé, au préalable, au Conseil de la Communauté germanophone, il s'indique d'attendre que cet avis soit rendu officiellement et communiqué à votre Assemblée.

Par ailleurs, les membres de Votre Assemblée n'ignorent pas que des discussions visant à des réformes institutionnelles sont actuellement toujours en cours. Ces discussions, qui portent notamment sur le transfert de certaines compétences du pouvoir fédéral vers le pouvoir régional, dont la régionalisation des lois provinciale et communale, ont abouti à l'élaboration d'un projet de loi spéciale. Même si le Conseil d'Etat a émis un avis largement négatif, nous ne pouvons préjuger « in fine » de l'aboutissement de ces accords et du contenu définitif de l'éventuelle future loi spéciale et des compétences qui seront transférées du Pouvoir fédéral au Pouvoir régional ainsi que ses incidences sur le pouvoir provincial.

De rechtsprekende taken van de bestendige deputatie worden uitgeoefend door een college van drie leden, die worden aangewezen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, op de voordracht van de regering van de Duitstalige Gemeenschap.

De provincie Eupen-Sankt Vith zal dan ook reeds bij de volgende verkiezingen van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap kunnen worden opgericht.

Ook sommige artikelen van het Kieswetboek zullen moeten worden aangepast omdat het Duitstalig gebied een kieskring zal zijn voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Voorts moet de verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren plaatsvinden op grond van vier kieskringen in plaats van drie en op grond van vier kiescolleges in plaats van twee. Die aanpassingen aan het Kieswetboek zouden in werking treden na de volledige hernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat.

Het wetsvoorstel sluit nieuwe structuren of instellingen uit en de provinciale verordeningen die van kracht zijn bij de oprichting van de provincie Eupen-Sankt Vith zullen rechtskracht blijven hebben voor het hele grondgebied van de nieuwe provincie tot ze eventueel worden vernietigd door de nieuwe bevoegde overheden.

Gelet op wat voorafgaat en rekening houdend met het feit dat vooraf een advies werd gevraagd aan de Raad van de Duitstalige Gemeenschap is het aangewezen te wachten tot dat advies is uitgebracht en officieel aan uw assemblée is overgezonden.

Het is de leden van uw assemblée voorts bekend dat thans nog steeds besprekingen aan de gang zijn met het oog op institutionele hervormingen. Die besprekingen, die onder meer betrekking hebben op de overdracht van bepaalde bevoegdheden van de federale overheid naar de gewestelijke overheid, waaronder de overheveling van de provincie- en gemeentewetten naar de gewesten, hebben geleid tot de uitwerking van een ontwerp van bijzondere wet. Ook al heeft de Raad van State een bijzonder negatief advies uitgebracht, wij kunnen niet vooruitlopen op wat « in fine » het resultaat van die akkoorden zal zijn, noch op wat de definitieve inhoud zal zijn van de eventuele toekomstige bijzondere wet en van de bevoegdheden die zullen worden overgeheveld van de federale overheid naar de gewestelijke overheid, alsmede op de gevolgen ervan voor de provinciale overheid.

Votre Députation permanente vous propose dès lors :

- d'attendre l'avis officiel du Conseil de la Communauté germanophone quant à cette proposition de loi créant la Province d'Eupen-St. Vith et une circonscription électorale de langue allemande pour les élections de la Chambre des Représentants et du Sénat ;
- d'attendre, in fine, de connaître les incidences, au niveau provincial et communal, des réformes institutionnelles toujours en cours.

### **CONCLUSION**

Si votre Assemblée marque son accord sur cette proposition elle est invitée à voter la résolution dont le projet est annexé au présent rapport.

Pour la Députation permanente :

*Le Greffier provincial, Le Gouverneur-Président,*

Roger JEUNEHOMME      Paul BOLLAND

### **PROJET DE RESOLUTION**

Le Conseil provincial de Liège,

Vu le projet de loi, déposé à la Chambre des Représentants et créant la Province d'Eupen-St. Vith ainsi qu'une circonscription électorale de langue allemande pour les élections de la Chambre des Représentants et du Sénat;

Vu le courrier du 15 janvier 2001 que le Président de la Chambre des Représentants a adressé au Président du Conseil provincial de Liège pour l'informer que le Président de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique souhaite recueillir l'avis de l'Assemblée provinciale en application de l'article 83 de la Loi provinciale quant à cette proposition ;

Attendu que le même Président de la Commission de l'Intérieur, a préalablement, sollicité l'avis du Conseil de la Communauté germanophone quant à ce projet de loi ;

Attendu que la Communauté germanophone est directement concernée par ledit projet dès lors que les organes de la Communauté germanophones seront appelés à exercer les nouvelles compétences provin-

Uw bestendige deputatie stelt derhalve voor :

- te wachten op het advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap in verband met het wetsvoorstel tot oprichting van de provincie Eupen-Sankt Vith en een Duitstalige kieskring voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat;
- te wachten tot bekend is wat op provinciaal en gemeentelijk vlak de gevolgen zullen zijn van de institutionele hervormingen die nog steeds aan de gang zijn.

### **BESLUIT**

Indien uw assemblée dit wetsvoorstel goedkeurt, wordt ze verzocht in te stemmen met de ontwerpresolutie die is opgenomen als bijlage bij dit verslag.

Voor de bestendige deputatie :

*De provinciegriffier, De gouverneur-voorzitter,*

Roger JEUNEHOMME      Paul BOLLAND

### **ONTWERPRESOLUTIE**

De Luikse provincieraad,

Gelet op het wetsvoorstel van de Kamer van volksvertegenwoordigers tot oprichting van de provincie Eupen-Sankt Vith en een Duitstalige kieskring voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat;

Gelet op de brief van 15 januari 2001 die de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft gericht aan de voorzitter van de Luikse provincieraad om hem ervan in kennis te stellen dat de voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt met toepassing van artikel 83 van de provinciewet het advies van de provinciale assemblée omtrent dat voorstel wenst te ontvangen;

Overwegende dat dezelfde voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken vooraf het advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap over dat wetsvoorstel heeft gevraagd;

Overwegende dat de Duitstalige Gemeenschap rechtstreeks bij dit voorstel betrokken is, aangezien de organen van de Duitstalige Gemeenschap de nieuwe provinciebevoegdheden zullen moeten uitoefenen en dat

ciales et qu'il convient que l'Assemblée provinciale ait connaissance de cet avis avant de remettre le sien ;

Vu que des discussions sont toujours en cours en matière de réformes institutionnelles et qu'elles visent notamment à transférer certaines compétences du Gouvernement Fédéral vers les Gouvernements Régionaux dans le cadre d'une loi spéciale, toujours au stade de projet et qu'il est dès lors impossible d'en déterminer les incidences tant pour les pouvoirs régionaux que provinciaux ;

Vu la loi provinciale,

Sur le rapport de la Députation permanente ;

### **ARRETE**

Le Conseil provincial de Liège émet l'avis, sur le projet de loi créant la Province d'Eupen - St. Vith et une circonscription électorale de langue allemande pour les élections de la Chambre des Représentants et du Sénat, qu'il convient d'attendre ;

– l'avis officiel rendu par le Conseil de la Communauté Germanophone sur le dit projet et, par ailleurs, sollicité par le Président de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre des Représentants,

– et les incidences au niveau régional et provincial des réformes institutionnelles en cours.

Une copie conforme de la présente résolution sera transmise à :

– Monsieur le Président de la Chambre des Représentants,

– Monsieur le Président de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique de la Chambre des Représentants.

En séance à Liège, le 29 mars 2001

Par le Conseil provincial,

*Le greffier provincial,*

Roger JEUNEHOMME

*Le président,*

Abel DESMIT

de provincieraad van dat voorstel kennis dient te hebben vóór hij zijn advies uitbrengt;

Overwegende dat er nog steeds besprekingen aan de gang zijn inzake de hervorming der instellingen en dat die in het kader van een nog steeds in de ontwerp-fase verkerende bijzondere wet inzonderheid de overheveling beogen van bepaalde bevoegdheden van de federale regering naar de gewestregeringen en dat het derhalve onmogelijk is de weerslag ervan te bepalen voor zowel het gewestelijk als het provinciaal bestuur;

Gelet op de provinciewet;

Aangaande het verslag van de bestendige deputatie,

### **BESLUIT**

Met betrekking tot het wetsvoorstel van de Kamer van volksvertegenwoordigers tot oprichting van de provincie Eupen-Sankt Vith en een Duitstalige kieskring voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat luidt het advies van de Luikse provincieraad dat moet worden gewacht:

– op het officiële advies van de Duitstalige Gemeenschap over het bovengenoemde voorstel, dat overigens is gevraagd door de voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van de Kamer van volksvertegenwoordigers, en

– op de weerslag van de aan de gang zijnde hervorming der instellingen op gewestelijk en provinciaal vlak.

Van deze resolutie zal een eensluidend afschrift worden bezorgd aan:

– de heer voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers;

– de heer voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Gedaan te Luik, ter zitting van 29 maart 2001

Door de provincieraad,

*De provinciegriffier,*

Roger JEUNEHOMME

*De voorzitter,*

Abel DESMIT